

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Motorový ole SAE 40
Číslo artikla: 199297, 199298, 199299

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1 Relevantné použitia

motorno ulje

1.2.2 Použitia, ktoré sa neopporúčajú

Nie sú žiadne známe.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMECKO
Tel. +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informačné oddelenie

Technické informácie info@febi.com

Karta bezpečnostných údajov info@febi.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Poradný orgán + 421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Bez zaradenia.

2.2 Prvky označovania

Výrobok nepodlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

Výstražné piktogramy žiadne

Výstražné slovo žiadne

Výstražné upozornenia žiadne

Bezpečnostné upozornenia žiadne

2.3 Iná nebezpečnosť

Fyzikálno-chemické nebezpečenstvá Niesú známe žiadne zvláštne nebezpečia.

Nebezpečenstvá pre zdravie Častý a trvalý dotyk s pokožkou môže viesť k podráždeniam pokožky.

Nebezpečenstvá pre životné prostredie Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB.
Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

Ostatné riziká žiadne

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nepoužiteľné

3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Komentár k zloženiu

Úplné znenie výstražných upozornení a R-viet sa uvádza v ODDIELE 16.
< 3 % látok extrahovateľných DMSO (IP 346, minerálny olej).
Neobsahuje žiadne nebezpečné súčasti.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie	Potriesnené oblečenie vymeniť.
Po vdýchnutí	Zaistiť čerstvý vzduch. Pri obtiažach zabezpečiť lekárske ošetrovanie.
Po kontakte s pokožkou	Pri dotyku s pokožkou ihneď umyť veľkým množstvom vody a mydlom. Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.
Po kontakte s očami	Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Po prehltnutí	Nevyvolávať zvracanie. Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody. Predať k lekárskeho ošetrovaniu.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Dráždivé účinky

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Pri prehltnutí alebo zvracaní nebezpečie preniknutia do pľúc.
Ošetrovať podľa príznakov.
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky	pena, hasiaci prášok, vodný postrek, oxid uhličitý
Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska	Plný prúd vody.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nespálené uhľovodíky.
Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.
monoxid uhlíka (CO)

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.
Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Mimoriadne nebezpečie sklznutia na vyteklom/rozsypanom produkte.
Vytvára s vodou klzké povlaky.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).
Nedovoliť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zvyšky zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. pieskom).
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri vecne správnom používaní nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia.
Zabrániť tvorbe aerosola.
Tento produkt horľavý.
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.
Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.
Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať len v originálnej nádobe.
Bezpečne zabrániť preniknutiu do pôdy.
Neskladovať spoločne s potravinami a krmivami.
Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.
Chrániť pred ohriatím/prehriatím.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri ODDIEL 1.2

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

Nebezpečné obsiahnuté látky
Minerálne oleje

maximálna koncentrácia pracovných miest: 5 mg/m ³ , Olejová hmla

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom EU (2004/37/EG)

nie je relevantné

8.2 Kontroly expozície

Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.
Metódy merania na realizáciu meraní pracoviska musia spĺňať výkonové požiadavky podľa normy DIN EN 482. Odporúčania sú uvedené napr. v zozname nebezpečných látok IFA.
Obecný expozičný limit pro olejovou mlhu treba poznamenať.

Ochrana očí

Ak existuje riziko vystreknutia:
ochranné okuliare (EN 166:2001)

Ochrana rúk

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím,
dodávateľa rukavíc.
> 0,4 mm; nitrilová guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Ochrana tela

lahké ochranné oblečenie

Iné

Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na
koncentracii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaobchádza. Odolnosť
ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana dýchania

Nie je potrebné pri bežných podmienkach.
Pri prekročení hraničných hodnôt pracoviska alebo pri nedostatočnom vetraní si nasadíte
vhodnú dýchaciu masku.

Tepelná nebezpečnosť

Nie sú dostupné žiadne údaje.

Chovanie v sústavách životného prostredia

Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie
škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	tekuté
Forma	tekuté
Farba	hnedý
Pach	z minerálneho oleja
Prahová hodnota zápachu	nieje relevantné
Hodnoty pH	nepoužiteľné
Hodnoty pH [1%]	nepoužiteľné
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod vzplanutia [°C]	222
Horľavosť	áno
Rozsah výbušnosti-Spodná	0,6 Vol % (DIN EN 1839)
Rozsah výbušnosti-Horná	6,5 Vol % (DIN EN 1839)
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hustota [g/cm³]	0,88 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F)
Relatívna hustota	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hustota [kg/m³]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode	nemiešateľný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpušťačoch	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Kinematická viskozita	75 mm²/s (40° C)
Relatívna hustota pár	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota samovznietenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	nepoužiteľné

9.2 Iné informácie

Teplota tuhnutia: -27 °C (DIN ISO 3016)

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

10.2 Chemická stabilita

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Silné zahriatie.

10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 09.04.2025, Revízia 09.04.2025

Version 1.0

Strana 5 / 8

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita-orálne

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Akútna toxicita-dermálne

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Akútna toxicita-inhalatívne

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Mutagenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Reprodukčná toxicita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Kancerogenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Ďalšie toxikologické inštrukcie

Toxikologické údaje o celkovom produkte nie sú k dispozícii.
Uvedené údaje o toxicite obsahových látok sú určené pre príslušníkov vykonávajúcich zdravotnícke povolania, odborníkov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a toxikológov.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

11.2.2 Iné informácie žiadne

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Chovanie v sústavách životného prostredia neurčené

Chovanie v čističkách neurčené

Biologická odbúrateľnosť neurčené

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 09.04.2025, Revízia 09.04.2025

Version 1.0

Strana 6 / 8

12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Nie je zaradené podľa výpočtového postupu smernice pre prípravu.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Produkt

Smernica ES 2011/65/ESÚ [(EÚ) 2015/863] (RoHS) o obmedzení používania určitých nebezpečných látok je dodržaná.
Pri rešpektovaní miestnych úradných predpisov predat' do spalovni.
Osloviť výrobca kvôli recyklovaniu.

Odpad-č.

130205*

Nevyčistené obaly

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.
Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, zlikvidovať ako túto látku.

Odpad-č.

150102
150104
150110* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 09.04.2025, Revízia 09.04.2025

Version 1.0

Strana 7 / 8

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

EHS-PREDPISY	2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 2024/573; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentár k zloženiu	SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.
- príloha XIV (REACH)	Podľa prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok neobsahuje látky v koncentrácií $\geq 0,1$ % podliehajúce autorizácii.
- príloha XVII (REACH)	Výrobok neobsahuje žiadne látky v koncentrácií $\geq 0,1$ % obmedzené podľa prílohy XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH). Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) sa na výrobok nevzťahujú žiadne obmedzenia.
TRANSPORT-PREDPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NÁRODNÉ PREDPISY (SK):	neurčené.
- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania	nie
- VOC (2010/75/ES)	0%

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre tento výrobok nebolo vykonané hodnotenie bezpečnosti látok.

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Iné informácie

Postup klasifikácie

Zmenené položky

žiadne